



Se lanza el Centro de Traducciones Hipotecarias como ayuda para los prestatarios con barreras en usar el inglés

WASHINGTON, Oct. 15, 2018 (GLOBE NEWSWIRE) -- La [Agencia Federal de Financiamiento para la Vivienda \(FHFA, siglas en inglés\)](#), [Freddie Mac](#) (OTCQB:FMCC), y [Fannie Mae](#) (FNMA/OTC) anuncian en conjunto el lanzamiento de [Traducciones Hipotecarias](#) – un centro de información centralizado con recursos en línea para ayudar a prestadores, administradores, asesores en asuntos de vivienda y otros profesionales de bienes raíces a ofrecer servicios a prestatarios con dominio limitado del inglés (LEP, siglas en inglés).

Los prestatarios LEP constituyen una parte cada vez mayor del mercado hipotecario (una tendencia que es probable que continúe en las siguientes décadas) y los prestadores y otros participantes del mercado hipotecario necesitan herramientas para dar una mejor ayuda a estos consumidores. FHFA, Freddie Mac, y Fannie Mae colaboraron ampliamente con expertos de la industria, defensores del consumidor, y otras agencias gubernamentales para desarrollar una colección de documentos hipotecarios, materiales de educación, y un nuevo glosario inglés-español en línea hecho por la Oficina para la Protección Financiera al Consumidor en colaboración con la FHFA y las Empresas. Se espera que el glosario sea especialmente útil para estandarizar las traducciones en toda la industria hipotecaria.

La primera fase del lanzamiento comprende de documentos en español. Según el Censo de EE.UU., las personas que hablan español como su primer idioma constituyen más del 60 por ciento de la población con capacidad limitada en usar el inglés en los Estados Unidos. En los próximos años se añadirán recursos en otros cuatro idiomas hablados comúnmente en hogares con dominio limitado en inglés (chino, vietnamita, coreano, y tagalo).

"La FHFA se enorgullece de colaborar con Freddie Mac y Fannie Mae y tantas otras entidades en esta importante iniciativa para ayudar a superar las barreras idiomáticas que impiden el acceso al crédito hipotecario", manifestó Janell Byrd-Chichester, jefe de personal de la FHFA. "El Centro de Traducciones Hipotecarias es parte de un [Plan Plurianual de Acceso a los Idiomas](#) e incluye una cantidad de recursos útiles para ayudar a los profesionales de la industria hipotecaria a llegar a un rango más amplio de prestatarios".

"A Freddie Mac le complace trabajar con FHFA y Fannie Mae en este plan plurianual de acceso a los idiomas, ya que muestra su compromiso de ayudar a al prestatario de hoy y del futuro adquirir vivienda", dijo Danny Gardner, vicepresidente mayor de Financiamiento económico de propiedad unifamiliar y acceso a crédito de Freddie Mac. "Los materiales incluidos en este sitio web les permitirán a prestadores, administradores, profesionales de bienes raíces, y asesores en asuntos de vivienda ofrecer herramientas para educar, involucrar, y dar una mejor ayuda a los prestatarios LEP durante todo el proceso hipotecario".

"Fannie Mae se complace en asociarse con la FHFA y Freddie Mac para lanzar esta fuente central de documentos traducidos", dijo Jonathan Lawless, vicepresidente de Desarrollo de producto y financiamiento de vivienda en Fannie Mae. "Este recurso en línea educará, involucrará, y dará una mejor ayuda a los prestatarios LEP cuando busquen una hipoteca".

Sobre la FHFA

La Agencia Federal de Financiamiento para la Vivienda regula a Fannie Mae, Freddie Mac, y los 11 Bancos Federales de Préstamos de Vivienda. Estas empresas patrocinadas por el gobierno proporcionan más de \$6,2 billones en fondos para los mercados hipotecarios y las instituciones financieras de EE.UU. Puede encontrar información adicional en www.FHFA.gov, en Twitter [@FHFA](#), [YouTube](#) y [LinkedIn](#).

Sobre Freddie Mac

Freddie Mac hace posible que millones de familias e individuos adquieran un hogar al proporcionar capital hipotecario a los prestadores. Desde nuestra creación por el Congreso en 1970, hemos hecho posible que la vivienda sea más accesible y económica para los compradores de vivienda e inquilinos en comunidades de todo el país. Estamos construyendo un mejor sistema de financiamiento de vivienda para compradores de vivienda, arrendatarios, prestadores, inversionistas y contribuyentes. Obtenga más información en FreddieMac.com, Twitter [@FreddieMac](#) y el blog de Freddie Mac FreddieMac.com/blog.

Sobre Fannie Mae:

Fannie Mae ayuda a que millones de estadounidenses tengan una hipoteca de tasa fija a 30 años o una vivienda de alquiler a precio razonable. Nos asociamos con prestadores para crear oportunidades de vivienda para familias en todo el país. Estamos impulsando cambios positivos en el financiamiento de vivienda para facilitar el proceso de compra de la misma, al tiempo que reducimos los costos y el riesgo. Para obtener más información, visite fanniemae.com y síganos en twitter.com/FannieMae, [YouTube](#), y [LinkedIn](#).

CONTACTOS DE MEDIOS:

FHFA: Stefanie Johnson (202) 649-3030 / Corinne Russell (202) 649-3032

Fannie Mae: Alicia Jones (202) 752-5716

Freddie Mac: Chad Wandler (703) 903-2446